

# **Hakuba Village**

# **Garbage Sorting Guide**

# **FY2022**

## ■ CONTENTS ■

Page 2.	Let's start reducing our waste
Page 2-4.	Manners to dispose of garbage
Page 5-10.	Sorting Garbage & Recyclable Materials
Page 11.	Steps of Garbage Disposal
Page 11-12.	Reduction of household and Business waste
Page 13.	Items that cannot be disposed of
Page 14.	Cleaning of Septic tank

- ① **The number of open days for bulky waste and recyclables collection sites at Matsukawa and the date of opening will change. →See page 2**
- ② **Please be sure to wash glass bottles inside, separate them into colorless, brown, and other colors, and place them in clear bags for recyclables.**

**Let's reduce waste. Cooperation and effort are needed.**

This is the fifth year for wide-area waste disposal from Omachi City, Hakuba Village and Otagari Village. The amount of combustible waste discharged to the "Kita Alps Eco Park," has decreased in all three municipalities due to the COVID-19. However, the ward's collection station still do not thoroughly separate refuse,

and there are concerns about increased facility maintenance costs and the longevity (operation period) of the facilities.

Village residents are encouraged to use this guidebook as a reference for proper garbage separation and disposal. Please always be aware of and practice the following 4Rs.

**- Refuse -**

**Do not buy or refuse to buy unnecessary items**

- Refuse single-use plastic bags or unnecessary wrapping
- Avoid any impulsive buying

**- Reduce -**

**Let's work to reduce waste.**

- Avoid using disposable items
- Choose long-lasting products
- To reduce food waste, cook and order just enough.

**- Recycle -**

**Recycle as a resource**

- Participate in group collections, etc.
- Buy recycled goods
- Composting Food Waste

**- Reuse -**

**Use repeatedly**

- Refill the contents
- Use repeatedly Repair and reuse.
- Reuse in any other creative ways.
- Give someone else who needs it.

**Our countersign  
The 4Rs!**

See Page 11-12 for the information about "Food waste decomposer" subsidy.

**● Garbage drop-off locations and collection days**

		Garbage sorting							Bags	
		Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun		
Small-scale Station/Ward garbage	Burnable garbage	Your Ward garbage station	○		○		○		Kita-Alps Wide Area Union designated bag for burnable garbage	
		Your small-scale station	○				○			
	Non-burnable garbage	Metallic Waste	○						Kita-Alps Wide Area Union designated bag for Metals	
		Glass Scraps & Ceramic Scraps					○		Clear bag	
	Recyclable items (not include home appliances)	Paper containers & Packaging (See P.7)							Clear bag, or Tie in a crisscross pattern with string, plastic string is also acceptable	
		Newspaper/Leaflets, Corrugated cardboard, Magazine, Paper carton (See P.8)		○					Tie in a crisscross pattern with string, plastic string is also acceptable	
Plastic container, White trays, PET bottles, Glass bottle, Aluminium cans, Clothes/Cloth					○			Place each item separately in a clear bag. Glass bottles should be separated into clear bags by the color coding.		
Notice	① Metal bags, Glass and Ceramic scrap bags must be separated. Never allow unbroken glass bottles to be mixed in this bags.									
	② Do not bring in bulky garbage. (See page 9 and 10)									
	③ Please strictly adhere to the day and time you bring it in. <b>From 6p.m. of the day before to 8a.m. of the day of collection.</b>									
	④ Please be sure to write your ward and your full name on the designated bag. Unmarked bags will not be collected.									
	⑤ Please contact the head of your ward for information on the use and availability of refuse the ward garbage station.									

Matsukawa Bulky waste and Recyclable drop-off Station	Open 9 a.m.-12 a.m.		Notice	
	Apr	24	① <b>If you brought in are not sorted and separated, they will be charged as mixed waste price.</b> ② Hazardous materials such as Industrial waste, Gas cylinders, Medical waste, Waste oil, and pesticides are prohibited. ③ Please contact Hakuba Village Resident Division if you wish to dispose of your bulky garbage on a day when Matsukawa is not open. ④ The Matsukawa bulky station may be cancelled due to snowfall or other reasons. In that case, we will announce on our Facebook page and website. ⑤ Pack waste so that it does not fall from the vehicle onto the road during transport. ※When a large amount of bulky waste is brought in at one time, it may not be accepted. <b>Small home appliances are collected free of charge at the Hakuba Recycle Center.</b>	
	May	8, 22		
	Jun	12		
	Sep	11		
	Oct	9		
	Nov	13, 20		




## For lodging facilities, stores, and other businesses

<p>Waste from lodging facilities, stores, and other business establishments is required by law to be disposed of under the responsibility of the business. Therefore, please contact a Hakuba Village-approved the waste-disposal service vendor, and outsource your garbage disposal to them. Please dispose of garbage properly.</p>	The list of Licensed Waste Collectors		
	Company	Location	Contact No.
	Kakura Shoji	Omachi	090-4594-7217
	Hirata Shoten	Omachi	0261-22-4714
	Kazama	Hakuba	0261-72-4591
	Naotomi shoji	Nagano	026-222-1880
	G-Friendly	Matsukawa	0261-62-6455
	Chushin Biso	Matsumoto	0263-47-1213
	Shin Eco	Matsumoto	0263-47-3211
	Inoue Sangyo	Nagano	026-282-2495

<b>Kita Alps Eco park (in Omachi) · Hakuba Recycle Center</b>	Hakuba Recycle Center TEL:0261-72-3312		Kita Alps Eco park TEL:0261-85-5311		Hakuba Recycle	Kita Alps Eco park	
	<p>[Open hours]  <b>Mon - Fri 9:00 am - 3:00 pm</b>                  ※Close: Sat, Sun and National holidays                  ※Special openings will be held during the busy tourist season and will be announced accordingly.</p>		<p>[Open hours]  <b>Mon - Fri 9:00 am - 16:00 pm</b>  <b>Sat &amp; 4<sup>th</sup> Sun 9:00 am - 11:00 pm</b>                  ※Close: Sun(except 4<sup>th</sup> Sun) and National holidays</p>				
	Item	Reference	How to drop-off				
	Burnable	Burnable garbage	Page 5	Use the burnable bag of Kita-Alps Wide Area Union-designated and Put it into a packer truck	○	○	
				Charge based on weight 200 yen per 10 kg No need to use the designated bag	x	○ Charge	
		Bulky burnable garbage	Page 10	Length less than 180 cm, Thickness less than 5cm (Bedding, Carpet, Furniture, Grass, Branches of tree, Plastic material) Charge based on weight 200 yen per 10 kg	x	○	
	Non burnable	Metallic waste		Page 5 Use the Metallic waste bag of Kita-Alps Wide Area Union-designated and put it into a specific container	○	○	
		Glass Scraps, Ceramic Scraps		Page 5 Put each item in a specific container	○	○	
		Hazardous waste	Dry cells, button cells	Page 5	Put each item in a specific container	○	○
			Fluorescent lamp, Mercury lamp			○	○
Mercury thermometers	○		○				
Recycle items	Paper container		Page 7 Put them in a specific container	○	○		
	Paper package		Page 8 Put them in a specific container	○	○		
	Magazine, Papers		Page 8 Tie a cross and put them in the designated zone	○	○		
	Newspaper, Flyer		Page 8 Tie a cross and put them in the designated zone	○	○		
	Corrugated cardboard		Page 8 Fold up and place them in the designated zone	○	○		
	Plastic container & package		Page 6 Put them in a specific container	○	○		
	White plastic tray		Page 6 Put them in a specific container	○	○		
	PET bottle		Page 7 Put them in a specific container	○	○		
	Glass bottle	Colourless	Page 7	Put them in a specific container	○	○	
		Brown		Put them in a specific container	○	○	
		Other colours		Put them in a specific container	○	○	
	Aluminium can		Page 7 Put them in a specific container	○	○		
	Clothing, Cloth		Page 9 Put them in a specific container	○	○		
Household waste cooking oil (Only vegetable oil)		Page 5 Put into clear PET bottle with a tight lid and place the designated zone (No 18 litre drum can)	○	○			
Small home appliances		Page 9 Put each item in a specific container	○	○			
				Free	Free		

- [Notice] ● Hazardous, industrial and Medical wastes other than those listed above are not accepted.  
 ● Burnable waste from accommodation, shops and other businesses should use the **designated commercial bags** of Kita-Alps Wide Area Union-designated. Entrust the work to a licensed contractor, as bringing in large quantities at once may result in refusal.  
 ● Please take care not to drop or scatter garbage or recyclables during transportation.  
 ● For inquiry: Hakuba Recycle Center ☎ 0261-72-3312, Kita Alps Eco park in Omachi ☎ 0261-85-5311

## How to drop-off at your ward garbage station


Burnable garbage	Metallic Waste	Glass Scraps·Ceramic Scraps
<p>Put in the Kita-Alps Wide Area Union designated bag for burnable garbage</p> <p><b>Write your ward and your full name on the bag.</b></p> 	<p>Put in the Kita-Alps Wide Area Union designated bag for metal</p> <p><b>Write your ward and your full name on the bag.</b></p> 	<p>Put in the clear bag. There are no designated garbage bags, so please bring your own 45-liter clear bags. No need to write your name on the clear bag.</p> 

## How to drop-off at Hakuba Recycle Center

### For household

Burnable garbage	Metallic Waste	Glass Scraps·Ceramic Scraps
<p>Put in the Kita-Alps Wide Area Union designated bag for burnable garbage</p> <p><b>Write your ward and your full name on the bag.</b></p> 	<p>Put in the Kita-Alps Wide Area Union designated bag for metal</p> <p><b>Write your ward and your full name on the bag.</b></p> 	<p>No bagging required. Please put them directly into the boxes provided by the recycle center.</p>

### For business

Burnable garbage for business
<p>Put in the burnable garbage bag of Kita-Alps Wide Area Union designated Bag for business.</p> <p><b>Write your ward and the name of your Shop/office on the bag.</b></p> 

**Burnable garbage bags for business establishments are specially designed to contain burnable garbage from lodging facilities, stores, and other business establishments. Please bring them to Hakuba Recycle Center.**

## Kita-Alps Wide Area Union designated garbage Bag Types and Reference

	Burnable Garbage Bag			Metallic Waste			For Business Burnable Garbage Bag
	Big	Medium	Small	Big	Medium	Small	Big
Volume (L)	45	30	20	45	30	20	45
Size (cm)	65X80	50X70	50X50	65X80	50X70	50X50	65X80
Reference	¥507	¥351	¥261	¥596	¥386	¥284	¥807

- Garbage bags are sold from 10 bags per roll.
- Retail price is the total price of the bag including consumption tax and waste disposal fee.
- The above prices are for reference only, retail prices may vary by retailer.
- **Burnable garbage bags for business use are specially designed for lodging facilities, stores, etc.**
- If purchased by mistake, no returns will be accepted. Please purchase with care.


### Stores in the village

JA Daihoku Hokubu Eino Center Kamishiro	A · Coop Hakuba HAPIA	Matsumoto Kiyoshi Hakuba
Ichirikiya	Komeri Hard & Green Hakuba	Lawson Hakuba Kamishiro
Lawson Shinshu Happo	Pharmacy Fujinoya	American Drug Store Hakuba
The Big Hakuba	Delicia Hakuba	Seven Eleven Hakuba Misorano
Seven Eleven Hakuba Kamishiro	※If purchased by mistake, no returns will be accepted.	

Below is how to utilize the old designated non-burnable garbage bags.

- Use as an inner bag for clear bags of glass and ceramic scraps that break easily.
- Use as a bag for recyclables. Use a magic marker to write an X sign on the garbage title on the surface of the bag, so as not to mislead anyone who sees it.

Burnable Garbage	Collection Site			
	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center		Kit-Alps Eco Park
<p><b>Food scraps</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vegetable and fruit waste, Bones, Shells</li> <li>● Meal leftovers, etc</li> <li>※ Draining fluids thoroughly.</li> <li>※ Reduction of garbage by introducing household garbage compactors.</li> <li>※ Used cooking oil can be disposed of by solidifying the oil with oil solidifying powder or by absorbing the oil with old towels or paper towels.</li> </ul>	<p><b>Non-recyclable paper</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Toilet paper</li> <li>● Nappy (flush away the feces first)</li> <li>● Non-recyclable paper such as Crimped postcard, Heat reactive paper (Receipt, Fax paper), Waterproof paper (Paper cup, Paper plate), carbon paper,</li> <li>● Shredded paper, Light sensitive paper (Photo), etc. (See P.8)</li> </ul>	<p><b>Non-recyclable clothes/Fabrics</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Dirty clothes, Worn out clothes</li> <li>● Underwears, Socks, etc.</li> <li>※ Cut into 50 cm x 50 cm or less</li> </ul> 	<p><b>Plastic products</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Video tape, CD, DVD</li> <li>● Non-recyclable plastics</li> <li>※ Non-recyclable plastics as following</li> </ul> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; margin: 5px;"> <p>Plastics without mark Plastic with this mark but dirty</p>  </div> <div style="border: 1px solid green; padding: 5px; margin: 5px;"> <p>PET bottles without mark PET bottles with this mark but dirty</p>  </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Disposable lighter</li> <li>※ Lighters should be completely degassed.</li> <li>● Toys, etc.</li> <li>※ Only plastic toys without batteries, etc.</li> </ul>	
<p><b>Leather/Rubber products</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bag, Shoes, Gloves, Rubber-Rain boots</li> </ul>	<p><b>Wood chips</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Branches, Fallen leaves, Grass clippings</li> <li>※ Cutting to less than 50 cm</li> </ul>	<p><b>Shock-absorbent material</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Styrofoam</li> <li>● Air cushion</li> <li>※ Cut into small enough pieces to fit into designated burnable garbage bags.</li> </ul>		

Household waste Cooking Oil	Collection Site			
		Hakuba Recycle Center		Kita-Alps Eco Park
 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cool the cooking oil.</li> <li>2. Filter out food scraps from the oil.</li> <li>3. Pour into a transparent container.</li> <li>4. Recap the bottle firmly.</li> </ol>				<ul style="list-style-type: none"> <li>※ Vegetable oil only (Lard oil is not allowed.)</li> <li>Remove as much of the tempura dregs as possible.</li> </ul>

Non-Burnable Garbage	Collection Site			
	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center		Kita-Alps Eco Park
<p><b>Metallic Waste</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><b>Can</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cans with  mark</li> <li>● Candy·Cookies can, Spray can</li> <li>※ Wash the inside of a can</li> <li>※ Spray cans should be punctured to completely vent the gas.</li> <li>※ Compatible (acceptable) with up to 1.8L can size</li> </ul> <p><b>Small-sized Home appliances</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>※ Please dispose of them by recycling small home appliances. see page 9</li> </ul> </div> <div style="width: 45%;"> <p><b>Metallic</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pots, Kettles, Pans</li> <li>● Aluminum pot, Aluminum foil</li> <li>● Nails, Needles, Razor blades</li> <li>● Metal clips, file fittings (binders)</li> <li>※ Nails and needles should be placed in the can and covered with a lid.</li> </ul> </div> </div>		<p><b>Glass Scraps · Ceramic Scraps</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><b>Glass Scraps Ceramic Scraps</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cups, Plates, Vases</li> <li>● Milky white bottle</li> <li>● Teacups, Medicine bottles</li> <li>● Cracks or stains that won't come off</li> <li>※ Place in a clear bag</li> <li>※ Clean ceramic dishes are collected by a group of volunteers.</li> </ul> </div> <div style="width: 45%;"> <p><b>Incandescent light bulb</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>※ Fluorescent lamps are not allowed.</li> </ul> </div> </div> <div style="background-color: #ff69b4; padding: 5px; text-align: center; margin-top: 10px;"> <p>Please recycle glass bottles, see page 7</p> </div>		

Hazardous Waste	Do not put the product in a "non-burnable garbage bag" because it contains mercury and other hazardous substances.	Collection Site					
		Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky Garbage Station	Villager's Hall at Hakuba Village Office	The counter of Resident Devision, Hakuba Village Office	Kita-Alps Eco Park
Dry Cell, Button cell	Rechargeable batteries will not be collected.	○	○	○	○	×	○
Fluorescent light, LED light bulb	Broken items will not be collected.	×	○	○	×	×	○
Mercury lamp		×	○	○	×	×	×
Mercury thermometer	Alcohol thermometers are glass and ceramic scraps.	×	○	×	×	○	○

# How to separate garbage and recyclables

Recycle	Collection Site			
<b>Plastic Containers &amp; Packaging</b>	Your ward Collection station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park

## Bags

- Snacks and Candy wrappers
- Disposable plastic Shopping Bags
- Packaging of instant or Frozen food
- Packaging of Vegetables, Bread etc.
- The outer plastic frame of Cup noodles, Pudding, etc.



## Cup/Container

- Container of Cup noodles and Pudding, Instant Food, Containers for convenience store lunches, etc.
- Package of Eggs and Jelly
- Outer package of Daily use products: Medicine, Cosmetics, Tooth brush, etc.



**Eligible products are those with the mark shown at left**

## Tray (with prints or colours)

- Tray of Deli foods, Desserts, etc.
- Tray of Uncooked food, etc.
- ※ Plain white tray should be recyclable item.



## Bottles

- Bottles of Soy sauce, Soup, Lactic fermenting beverage, etc.
- Bottles of Shampoo, Body soap, etc.
- Bottles of Gargle, Eye drops, etc.

## Net

- Mesh bag of Mandarin Oranges, Onions, etc.
- Styrofoam net packs wrapped with apples, peaches, etc.



## Cap/Label

- Cap of PET bottles, Label with product name
- Plastic lids for glass bottles and PET bottles



## How to dispose of them



Wash lightly or wipe clean



Pack in clear plastic bag

## Do not mix the following items

## Please be thorough

### Shock-absorbent material (Styrofoam Air cushion, etc.)

→ Please dispose of them with Burnable Garbage.

### Dirty or stained items

→ Please dispose of them with Burnable Garbage.

If you use a lot of water or detergent, dispose of it with burnable garbage.

### Without mark

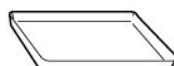
- Items not for packaging  
Please dispose following items with Burnable Garbage: Vinyl hose, Vinyl cord, Toy, Cloths hanger, Portable bowl in a public bath, Bucket, Straw, spoon, etc.
- Paper container, Paper cup, Plastic spoon, etc.

### With mark → PET bottle recycling

- Plastic bottles for Beverages, Alcoholic beverages, Soy sauce, Soy sauce processed products, Mirin seasonings, Non-oil type dressings, etc.

Recycle	Collection Site			
<b>White Tray</b>	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park

- White tray only for both sides
- Some supermarkets collect it.



## How to dispose of them

Wash and dry them



Pack in clear plastic bag



Recycle	Collection Site			
PET Bottles	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park



**Eligible products are those with the mark shown at left**

**The following should not be mixed in**

- The bottles of Beverages, Alcoholic beverages, Soy sauce, Dressings, etc.

**How to dispose of them**

The cap and the label must be removed



The cap ring does not need to be removed.



Wash, dry, and lightly crush to reduce volume.



※Drain off water



Pack in clear plastic bag

- PET bottles that has not been cleaned,
- PET bottles that are difficult to remove grease, etc.
- Glass bottles, Paper containers, etc.

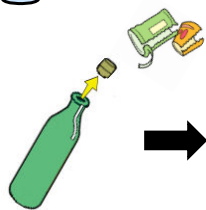
Dirty plastic bottles should be disposed of with **Burnable Garbage**  
Bottles with  left mark, dispose as Plastic Containers & Packaging

Bottles without  mark

Recycle	Collection Site			
Glass bottles	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park



1.8-liter bottles of sake, soy sauce, vinegar, etc. and beer bottles should be returned to the retailer if possible. Only unbroken bottles. Please dispose of milky bottles and stained bottles in the glass and ceramic scrap category on p. 5. If recyclable glass bottles are disposed of with glass or ceramic waste, they will be landfilled. Always dispose of them as recyclables.



The paper label does not need to be removed.



①Remove caps and aluminium covers. Be especially careful with wine bottles. Be sure to remove any adhering metals.

②Be sure to wash the inside of the bottle. Then, please dry them.



③Separate them into three colours - Colourless, brown and other colours - and dispose of them in clear bags of each colour.

Recycle	Collection Site			
Aluminium Can	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park



Aluminium cans of beer, coffee or drinks  
Items without the left mark may be steel cans and should be disposed of with metals.  
Use the primary and secondary school resource collection project for aluminium cans. Proceeds are used for children's activities.

**How to dispose of them**



Wash inside



Dispose of them in clear bags.

Recycle	Collection Site			
Paper Carton	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park



It's only for milk and other beverages that are white inside. If it has a plastic spout, please remove it. Anything that doesn't have the symbol on the left is not covered.

**How to dispose of them**



①Lightly wash



②Open on a flat surface to dry.



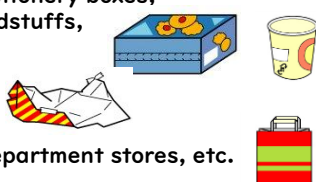
③String them up and dispose of them. Plastic string is OK.

<b>Recycle</b> Paper containers & packaging	Collection Site			
	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park



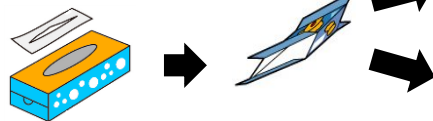
Paper containers and wrapping paper are covered. Anything that doesn't have the symbol on the left is not covered.

- These include tissue boxes, confectionery boxes, tubular boxes, outer boxes for foodstuffs, partitions and inner boxes.
- Wrapping paper for gifts, etc.
- Paper bags from supermarkets, department stores, etc.
- Yoghurt and Pudding mounts, Clothing mounts, etc.



**How to dispose of them**

Please remove anything other than paper.



The box must be flat.



Dispose of them in clear bags.



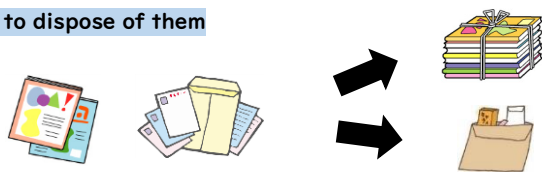
You can also use paper bags marked on the left. Please tie them crosswise with string prevent the contents from spilling out (Plastic string is OK).

<b>Recycle</b> Magazine & Waste Paper	Collection Site			
	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park

Magazine definition: ●Books, ●Notebooks, ●Magazines, ●Comic books, ●Catalogues, ●Illustrated books, etc.

Definition of miscellaneous papers: ●Copy paper, ●Brochures, ●Booklets, ●Notepaper, ●Envelopes, ●Direct mail, ●Posters, ●The tube of Toilet paper or Wrap

**How to dispose of them**



Magazines and miscellaneous papers are allowed to be bundled together.

You can put the miscellaneous papers into envelopes to be recycled as miscellaneous paper, and tie them crosswise with string.

Tie crosswise with string. Plastic string is also OK.

When using paper string, tie with two strings(Double) instead of one (Single) or reduce the weight of the waste paper. This is to prevent the string breaking during collection and transport.

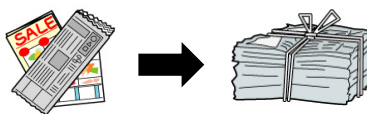
**The following should not be mixed with magazines and miscellaneous papers  
Please ensure that they are classified.**

Paper	Non-Paper	
●Adhesive materials, Glued envelopes and Crimped postcards ●Thermal paper (e.g. receipts, fax paper) ●Waterproofed paper (e.g. Paper cups, Paper plates) ●Carbon paper (e.g. Photocopied slips) ●Shredded fine paper ●Photosensitive paper (Blue-printed copy paper), Photographs, Album backing paper	●Adhesive tape (packing tape) ●Fabric products (binding cord) ●Films(Envelope film) ※The stapler needle does not need to be removed.	●File fittings ●Metal Clips, etc.
↓	↓	↓
Dispose by Burnable Garbage	Dispose by Burnable Garbage	Dispose by Metal

<b>Recycle</b> Newspaper & inserted leaflet	Collection Site			
	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park

**How to dispose of them**

Newspapers and inserts leaflet can be bundled together and disposed of together.

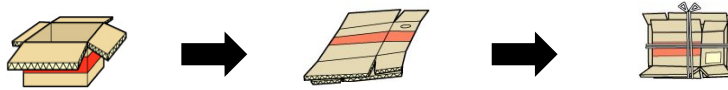


Please tie them crosswise with string prevent the contents from spilling out (Plastic string is OK).

<b>Recycle</b> Corrugated Cardboard	Collection Site			
	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park



**How to dispose of them**



Wave-shaped in cross section

Fold up

Tie



Recycle Clothing and Cloth	Collection Site			
	Your ward Collection Station	Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park

### Recyclable Clothing (Clothing that is not wet, dirty, torn, or smelly)

Suits, Jacket, T-shirt, Shirts, Trouser, Sweater, Blanket, Bed-sheet, Underwear and socks (Only Never Been Worn), etc.

How to Recycle

Wash & dry it



Pack in clear  
plastic bag.



### Non-recyclable clothing (Here are just a few of the many items)

Torn or strong soiled Clothing	Underwear	Socks	Kimono	Cushion
Cut in to Small pieces			Cut into less than 50 cm squares	
↓	↓	↓	↓	↓
Burnable Garbage	Burnable Garbage	Burnable Garbage	Burnable Garbage	Burnable Garbage
Futon: Bedding Cotton, Feathers, Down		Electric Heating Blanket	Carpet	
If the size are bigger than right	Cut into less than 50 cm square and less than 5 cm thick		If the size are bigger than right	Cut into less than 50 cm square and less than 5 cm thick.
↓	↓	↓	↓	↓
Bulky Garbage	Burnable Garbage	Metals or Bulky Waste	Bulky Waste	Burnable Garbage

Recycle Kogata-Kaden: Small Home Appliances	Collection Site			
		Hakuba Recycle Center	Matsukawa Bulky garbage Station	Kita-Alps Eco Park

Under the Small Home Appliance Recycling Law, the valuable resources contained in home appliances are collected for reuse.

- Please remove the batteries.
- You can dispose of it together with the remote control unit that comes with it at the same time.
- **Collection is charged:** At Matsukawa Bulky Garbage Station
- **Collection is free:** At Hakuba Recycle Center

Category	Items (Examples)
Communication devices	Telephone, Cell phone, PHS device, Fax machine
AV system	Camera, Video camera, Radio, DVD recorder, Stereo sets
Computers & etc.	Computer, Printer, Keyboard, Mouse, Memory card, etc
Car supplies	ETC unit, Car navigation system, Car stereo device
Entertainment devices	Video game machine, Game machine, Controller, Electronic instrument
Home appliances	Fan, Clock, Vacuum, Air cleaner, Lighting equipment, Electric stove
Medical (domestic)	Hearing aid, Electronic thermometer · Manometer · Massage device
Cooking appliances	Microwave oven, Cooker, Electric pot, Dish washer, Toaster
Cosmetic or other devices	Iron, Electric shaver, Hair dryer, Electric tools, Calculator

※ Following Items should be disposed of as Bulky Garbage: Electric heating Carpet, Electric heating Blanket, Reflective Oil Stove, Gas range, Washlet



Recycle Home Appliances 4 Items	Collection Site			
			Matsukawa Bulky garbage Station	

The following four types of home appliances: Televisions, Refrigerators and Freezers, Washing machines and Clothes dryers, and Air conditioners) are subject to the **Home Appliance Recycling Law**, which stipulates that **the person who emits them must pay a recycling fee**. Please dispose of them in the following manner.

- The emitter delivers the equipment to the retailer from whom it was purchased.
- When replacing the old equipment to new equipment, the previous equipment is handed over to the retailer.
- If you do not have the dealer where you purchased the item or are unsure, take it to a bulky waste recycling collection point for disposal. A fee will be charged for disposal.
- Alternatively, you can go to the post office to complete the procedures and pay the appliance recycling fee in advance, and request the next business to collect your appliances. For information on delivery charges and the date to collect, call Kazama Co. Ltd., at 0261-72-4591.

Item	Disposal Fee	Details	
		Recycling fee	Transportation and storage
TVs (all types, 15-inch or smaller)	¥4,070	¥1,870	¥2,200
TVs (all types, 16-inch or larger)	¥5,170	¥2,970	¥2,200
Refrigerators and freezers (less than 170 liters of contents).	¥5,940	¥3,740	¥2,200
Refrigerator and freezer (over 171 liters of contents).	¥6,930	¥4,730	¥2,200
Washing machine, Clothes dryer	¥4,730	¥2,530	¥2,200
Air-conditioner	¥3,190	¥990	¥2,200

**When you take them to the Matsukawa Bulky Garbage Collection Site**

- Refrigerators, freezers, washing machines, and clothes dryers should be emptied.
- Disassembled equipment will not be accepted.
- You will be given a home appliance recycling ticket at the site. Please keep a copy for yourself.
- Professional refrigerators, freezers, vending machines, etc. should be disposed of in accordance with the Fluorocarbon Recovery and Destruction Law. (See page 11)

Bulky Waste	Collection Site		
			Matsukawa Bulky garbage Station

In addition, the following bulky garbage disposal fee is only a reference price because it changes due to changes in the purchase market and the revision of the consumption tax rate.

You can't put Bulky Waste out at the Ward Garbage Station, even if it's large enough to fit in a designated burnable garbage bag or metal bag.

- Among small appliances, those that use electricity or batteries are "small appliance" items. (See page 9)
- Be careful when hauling knives, mower blades, and other cutting tools to avoid injury.
- If not separated by item, the fee will be for mixed waste.
- When transporting by automobile, pack waste securely so that it does not fall onto the road.

Item		Fee	
Only if there is no composite material other than metal attached to the product.		Free	
Aluminum sashes, Aluminum wheels, House pipes, Steel wheels, Steel cabinets Note: Fees may apply depending on metal prices.			
Heat-retention pot, Cushion, Long cushion, Shovel, Tub, Barre, Bucket, Polyethylene tank (20 liters or less), Wardrobe box, Tire (Unicycles and Bicycles), Racquet, Iron, Fire extinguisher (empty), Electric razor, Batterie, Camera, Golf club, and other similar small items.		¥600	
Chair, Unicycle (for playground equipment and transportation), Humidifier, Gas range, Ventilation fan, Vacuum cleaner, Wooden tub of steaming hot rice, Kotatsu board, Lighting fixture, Dish dryer, Rice cooker, Bidet Seat, Fan, Telephone, Toaster, Fan heater, Electric pot, Baby chair, Hot plate, Massager, Mixer juicer, Sewing machine (tabletop type), Clothesline, Water heater, Radio cassette player, Stove		¥850	
Carpet, Kotatsu, Legless chair (for one person), Bicycle, Rug, Suitcase, Ski board, Ski boots, Snowboard, Snowboard boots, Snow dumpers, Speakers, Tatami mat (less than 1 tatami), Desks and table (up to 90 cm long), Chest of drawer (up to 200 cm in total height and width), Electric blanket, Microwave oven, Bedding, Urethane mattresses, VCRs (DVDs, CDs, etc.), Stroller, Yoshizu, Printer, Cash register		¥1,200	
Glass, Ceramics, Incineration ashes (limited to Charcoal briquette for Kotatsu, Charcoal briquette and Firewood, about 30 liters in a bag)		¥1,500	
Motorcycle, Wheelchair, Sofa (with springs for one person), Dishwasher, Table top stereo set, Washbasin cabinet, A tatami mat, Chest of drawers, Shelve (up to a total height and width of 350 cm), Desk·Table (over 90 cm long), Electric carpet, Sink, Bed (mattresses are not included), Computer (CRTs are not included), CRT display, Sewing machine (foot-mounted), Word processor, Magnetic bedding (mattresses),		¥2,300	
Small farm equipment (Management equipment, Cultivator, Rice planter, Binder, etc.)		¥2900	
Spring mattress (up to semi-double)		¥3500	
Organ, Electronic piano, Massage chair, Sofa (with spring, seating for two or more people), Water heater (rechargeable), Spring mattress (double size), Electric senior car, Electric wheelchair, Electric bed for nursing care, Fireproof safe (tabletop type for home use)		¥6000	
Wood waste, Fresh wood (per m3), Rootstock (with soil: +1,000 yen)		¥8,500	
Waste plastic and mulch (per m3)		¥1,2000	
Mixed waste (per m3)		¥12,000	
Tires	Up to a standard-sized car	Without wheels ※Spiked tyres are an additional ¥500.	¥550
		With wheels ※Spiked tyres are an additional ¥500.	¥650
	Medium-size car.	Without wheels ※Spiked tyres are an additional ¥1,000.	¥2,400
		With wheels ※Spiked tyres are an additional ¥1,000.	¥2,700

- Matsukawa bulky waste and recyclables collection point is operated by a waste disposal company.
- For items other than those listed left, the rates for the same type or similar items will be used.
- Left list is the price for one piece, one unit, one foot, and so on and on.
- If the waste is not separated by type when you arrives, it will be charged at the mixed waste rate.
- Small appliances with non-metallic composite materials adhering to them will be charged due to the drop in prices in the market.

**Accepting "Burnable Bulky Waste" at Kita-Alps Eco Park**

**Non-business** Burnable Bulky garbage that can be incinerated can be brought to the Kita-Alps Eco park by you.

**[Example of Garbage]:**

Futons (Bedding), Carpets, Furniture, Grass, Branches of tree, Plastic Products  
**(Less than 5 cm in diameter, less than 180 cm in length, and less than 5 cm in thickness)**

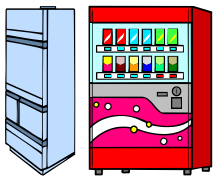
**[Notes]:** Cut into pieces of 50 cm or less in length and 5 cm or less in diameter and thickness, and place them in designated Burnable Garbage Bags to be taken to the ward's garbage stations as "Burnable Garbage."

**[Fee]:** ¥200 per each 10 kg

**[For inquiries]:** Kita-Alps Eco Park TEL: 0261-85-5311

Collection Site	
Other items	Matsukawa Bulky garbage Station

Professional Refrigerators and Freezers, Air conditioners, and Vending Machines are subject to the Fluorocarbons Recovery and Destruction Law. The collection and destruction of gas is mandatory and the following fees are required.



Item	Freon gas filling volume	Processing fee
Professional Refrigerators and Freezers, Air conditioners and Vending machines	Less than 3 kg	15,000円

※If the amount of chlorofluorocarbon gas filling is more than 3kg, please consult with a waste disposal company directly.



Each household can apply directly to the manufacturer by phone or through the website to pick up computers that are no longer used at home. If you are unable to contact the manufacturer, please apply the "PC3R Promotion Association: <http://www.pc3r.jp/> Please note that computers displaying the left symbol do not require payment of the recycling fee.



Please dispose of motorcycles at a "motorcycle disposal store": Haiki-Nirinsha-Toriatsukai-Ten" or "designated pick-up counter (: Shitei-Hikitori-Madoguchi)" whenever possible. If the vehicle is eligible and meets the trading standards, you don't have to pay the recycling fee. The contact information is "Motorcycle Recycling Call Center (: Nirinsha-Recycle Call Center)" at 050-3000-0727. or check their HP: <http://www.jarc.or.jp/motorcycle/>



Fire extinguishers no longer needed at home are recycled by fire extinguisher manufacturers and organizations. Items that are past their expiration date, rusted or corroded, scratched or deformed, or contain powder fire extinguishers inside will also be collected. For more information on collection methods and disposal costs, please call the Fire Extinguisher Recycling Promotion Center (: Kabushiki-Kaisha-Shoukaki-Recycle-Suishin Center" at 03-5829-6773, or check their HP: <http://www.ferpc.jp/> Open 9:00 - 17:00 (Except Saturday, Sunday and National Holiday, and 12:00-13:00)

**Reduction of household and Business waste**

**Let's cut down on food scraps**

First, try to avoid food scraps. That is, check your refrigerator and food storage areas before you shop. That way, you won't be wasting food shopping. Also let's make sure we use up all the ingredients. Let's try to rearrange and eat up the leftover food, too.

In addition, it is the moisture content that causes the odor and weight of food scraps. Once the food scraps have absorbed liquid and become bloated, they won't release moisture. Try to keep food scraps as dry as possible during cooking to prevent them from absorbing excess water.

**The key to reducing waste is reducing food scraps.**

**Let's try home processing of food scraps.**

There are many ways to process food scraps at home.

- ① Use an electric food scrap processor.
- ② Use cardboard composting substrates and wooden crate food scrap processors.
- ③ Use compost containers or BOKASHI containers (: This fertilizer is made by fermenting organic fertilizers such as rice bran, coffee powder after extraction, and bran, mixed with soil and rice husks. Mixing them into the soil is called BOKASHI blending.)
- ④ Use disposer machine processor

Hakuba Village has a subsidy program for village residents to purchase household food scrap disposers.

Approximately 80 percent of food waste is wetness. The moisture control measures will reduce the weight of the garbage and keep your district's garbage collection stations hygienic. **Drain watery food scraps thoroughly.**

Type of food scrap processing	Subsidy amount	Remarks
Home Electric Food Scrap Processor	Up to two-thirds of the purchase price with a maximum of 40,000 yen	One machine per household Please contact the Resident Division, Hakuba Village office before purchasing.
Compost-type food scrap processor Wooden crate compost-type processor (called "WAKUWAKU compost") or plastic bucket compost (: food scrap composting container bucket compost)	Up to two-thirds of the purchase price with a maximum of 15,000 yen	Please contact the Resident Division, Hakuba Village Office before purchasing. Bio-Z used for WAKUWAKU composting is sold at the Resident Division. (You can substitute a store-bought fermentation accelerator.)
Disposal machine type	Up to two-thirds of the purchase price With a maximum of 40,000 yen	One machine per household Please contact the Resident Division, Hakuba Village Office before purchasing.
Food scrap composting base material "PAKKUN"	A subsidy of ¥382 per one is available. The regular price is 666 yen per one, so you can buy one for 284 yen.	Available at the A-Coop HAPIA

### “WAKUWAKU Compost”

It is most suitable for facilities that generate large quantities of food scraps, such as businesses. We also have examples of several families working together on this project.

Food scraps are placed daily in this crate, sprinkled with Bio-Z, and then rice or buckwheat hulls are placed on top of it. Repeat the process. It is possible to process 20 to 30 liters of food scraps per day.

WAKUWAKU Compost is also handled by a private volunteer organization, Team Hakuba Earth(: Hakuba Eath Tai)

#### ◎Collection of Confidential Documents

Hakuba Village will hold a free collection of confidential documents once a year (scheduled between September and October) in order to reduce the amount of burnable garbage and promote recycling.

Confidential documents are documents discharged from a business or home that must be kept confidential for business purposes or that contain personal information. For example, inn ledgers, accounting books with retention periods that have expired, etc. are confidential documents. After collection, it is transported and stored under strict control, and then dissolved at a paper mill to be used as base material for the paper manufacturing process. The date and time will be announced in public announcements and other media. Please observe the following rules and regulations.

- ① Only paper will be accepted.
- ② Specialty papers such as thermal paper, fax paper, receipts, crimped postcards, photographs, and adhesive sheets are not accepted.
- ③ Carbon paper and photocopied paper that does not require carbon should be placed in a separate box and clearly marked as such on the surface of the box.
- ④ File hardware, plastic and metal clips, and strings can be left attached.
- ⑤ We accept up to 10 cardboard boxes.
- ⑥ Be sure to place the disposal documents in a cardboard box and seal it tightly. Hakuba Village will not be held responsible if the documents scatter during transportation.

#### ◎Collection of Waste Paper

Hakuba Village collects used paper twice a year (in May and November) with the cooperation of the Shirouma Women's Association (:Shirouma Josei kai). The date and time will be announced through newspaper inserts and publicity.

**We accept "shredded paper scraps, thermal paper, and non-carbon copy paper," which are not normally accepted as recycled paper.**

#### ◎Collection of unused tableware

Unused and broken tableware dishes will be reused as basic materials for new dishes, which will inevitably reduce the amount of landfill waste. This is the purpose of the collection of unused tableware. After collection, dishes will be turned into new dishes or industrial materials. Tableware recycling has begun throughout Japan.

Hakuba Village holds this event once a year (on a Sunday between September and October) with the cooperation of the Hakuba Village Tableware Recycling Promotion Association, a private organization (:Hakuba-mura Shokki Recycle wo Susumeru Kai. The date and time of the event will be announced in newspaper inserts and publicity.

#### ◎Resource Collection for Elementary and Junior High School Groups

Elementary and junior high schools and various organizations in the village each collect aluminum cans and other resources.

The proceeds from the collections are used to support the activities of school children and various organizations, and this activity also serves as a learning experience in recycling. The date and time of the event will be announced in newspaper inserts and publicity.

**[Hazardous and Toxic materials]**

Pesticides (and containers too), Lacquer, Liquid paint, Fuel oil, Paint thinner, Engine oil, Machine oil, Propane containers, Flammable, Pungent odor or toxic, such as a fire extinguisher with contents  
 ※Ask the dealer, the fuel store, or the industrial waste disposal company to pick it up.

**[Medical Disposal]**

Syringe needle and its containers, Medical supplies,  
 ※Consult your health care provider, distributor, or purchaser.

**[Industrial waste]**

Waste from non-home sources, Items that are required by law for each type of industry should be disposed of by an industrial waste disposal contractor.

**Building material waste:**

Exterior wall materials, interior materials, roofing materials, insulation materials, structural materials such as columns, flooring materials, waterproof sheets, concrete scraps, exterior stone materials, etc.  
 ※Ask the dealer, distributor, or purchaser to pick it up.  
 ※Agricultural vinyl, mulch, etc. should be put out for collection by JA.  
 ※Miscellaneous wastewater (sludge) should be requested to Yamada Shokai Company. Dedicated phone number for application: 0261-23-4446

**Where to inquire about waste, garbage, and cleanup**

**You can inquire about any matter**

- About Wide-area expansion of waste treatment facilities
- About Hakuba Recycle Center
- Separation and Disposal of Garbage
- About the collection station
- About Garbage Collection
- About Bulky Garbage
- Subsidy for purchase of equipment to compost food scraps
- About Illegal Dumping
- About abandoned automobiles



**Resident Division,  
 Hakuba Village Office**  
 7025 Hokujo Hakuba-mura

**TEL:0261-85-0715**

**Hakuba Recycle Center Operations**

- Acceptance Date
- About the garbage you want to bring in
- How to carry in



**Hakuba Recycle Center**  
 9305-14 Hokujo Hakuba-mura

**TEL: 0261-72-3312**

Open: Every Mon-Fri from 9:00a.m.-3:00p.m.  
 Closed: Sat. Sun. and National Holiday  
 We will inform you each time. Special acceptance will be made during the high season for tourism.

**The Kita-Alps Wide-Area Garbage Disposal**

- About Kita-Alps Eco Park
- About Kita-Alps Wide Area Union designated bag
- About Hakuba Recycle Center



**Eco Park Management Section,  
 General Affairs Division,  
 Kita-Alps Wide Area Union**

**TEL: 0261-85-5311**

C/O Eco park  
 2-4608 Taira, Omchi-City  
 Open:  
 Every Mon-Fri  
 from 9:00a.m.-4:00p.m.  
 Every Sat and the 4th of Sun  
 from 9:00a.m.-11:00a.m.  
 Closed: National Holiday and  
 Except the 4th Sunday

## Cleaning of Septic Tank and Waste Water Tank



### ◆ Cleaning of Wastewater Tank (wastewater from kitchen and bathroom)

【Reservation hotline】 (※Reservation period: April - October)

Yamada & Co., Ltd. (Omachi)

☎0261-23-4446 (Closed on Sat, Sun & public holidays)

【Inquires】

Resident Division of Hakuba Village Office

☎0261-85-0715

### ◆ Cleaning of Septic Tank (wastewater from the toilets)

【Reservation hotline】

Yamada & Co., Ltd. (Omachi)

☎0261-23-4446 (Closed on Sat, Sun & public holidays)

【Inquires】

Clean Kosumo Himekawa (Otari)

☎0261-83-3100 (Closed on Sat, Sun & public holidays)

※Please confirm the payment method when making your reservation

Method of payment: ①Account transfer ②Payment slip ③Cash

## Dumping and Outdoor Incineration of Waste are prohibited by law!

—Please report to Hakuba Village Office or the police immediately if discovered—

- Burning of domestic waste outdoor or in a home combustion chamber is illegal.
- Dispose of waste on roads, in rivers or forests is strictly prohibited.
- To minimize nuisances to your neighbor, please consider the weather and time when decide a controlled burn.
- You will be imposed up to 5 years imprisonment and/or a fine up to 10 million JPY for illegal dumping or outdoor incineration of waste.

## Ordinances for a better living environment have come into force!

- Do not litter
- Please clean up after your pet
- Park at a car park only

## When a dead animal is found in your garden

- Please seek advice from Hakuba Village Office on how to handle the body.



白馬村キャラクター  
ヴィクトワール・シュヴァルブラン・村男Ⅲ世

Published by Hakuba Village Office

Copyright © Hakuba Village Office 2022